

# NÄNIE NENIA

(Friedrich Schiller)

3

*Frau Hofrat Henriette Feuerbach zugeeignet*

Johannes Brahms Op. 82

(Veröffentlicht 1881)

Klavierauszug mit Text vom Komponisten

Andante M. M.  $\text{♩} = 100$

Bläser

Ob.

Str.(pizz.)  
col Ped.

Kl.

*p*

Hr.

Fag.

A Str.(pizz.)

dolce

*dim.*

Str.(pizz.)

Str.

Str.

Str.

Sax.

Str.

Str.

Str.

Fag.

Sax. (pizz.)

(pizz.)

*pp*

*bd.*

*bd.*

*bd.*

**B** Sopran

Auch das Schö - ne muß ster - - - - ben, auch das Schö -  
E - ven Beau - ty must die. - - - - must die, e - - - - ven Beau -

Alt

Auch das Schö - ne muß  
E - ven Beau - ty must

Tenor

Bass

**B**

Viol. (arco)

p. legato  
Fag.

Str.

25

v. v. v. v.

cresc.  
ne muß ster - - - - ben, ster - ben, ster - ben,  
ty must die, - - - - must die, die, die, die,

ster - - - - ben ster - ben, ster - ben, ster -  
die, - - - - must die, die, die, die, die, die,

p cresc.

Auch das Schö - ne muß ster - - - -  
E - ven Beau - ty must die,

p cresc.

Auch das Schö - ne muß ster - - - -  
E - ven Beau - ty must die,

31

cresc. poco a poco

Fag.

ster - ben,  
die  
- ben, auch das Schö - ne muß ster -  
e - ven Beau - ty must die!  
- ben, ster - ben, ster -  
must die, die  
must die, e - ven Beau - ty must  
Ob. Fl.

36

- ben! Das Menschen und Götter be - zwin - get! Nicht die e - her - ne  
What men and gods over - mas - ters, can - not sof - ten the  
ster - ben! Das Menschen und Götter be - zwin - get! Nicht die e - her - ne  
die! What men and gods over - mas - ters, can - not sof - ten the  
- ben! Das Men - schen und Göt - ter be - zwin - get! Nicht die e - her - ne  
What men and gods over - mas - ters, can - not soften the  
ster - ben! Das Men - schen und Göt - ter be - zwin - get! Nicht die e - her - ne  
die! What men and gods over - mas - ters, can - not soften the  
Hr.

40

C

Brust rührte des sty - gi - schen Zeus.  
*i - ron bosom of sty - gi - an Zeus.*

Brust rührte des sty - gi - schen Zeus.  
*i - ron bosom of sty - gi - an Zeus.*

Brust röhrt es - des sty - gi - schen Zeus.  
*i - ron bosom of sty - gi - an Zeus.*

Brust röhrt es - des sty - gi - schen Zeus.  
*i - ron bosom of sty - gi - an Zeus.*

*Ein - mal nur er - weich - te die  
 On - ly once did love melt the*

D

Hr. *p* Vcl. Br.

1.Viol.

44

*Ein - mal nur er - weich - te die  
 On - ly once did love melt the*

*Ein - mal nur er - weich -  
 On - ly once did love*

*Ein - mal nur er -  
 On - ly once love*

Lie - - be den Schat - - ten be - herrscher, den Schat - - ten beherr - scher,  
*heart - - of the mon - - arch of sha - dows, the mon - - arch of sha - dows,*

49

cresc.

Lie - be den Schat - ten be - herrscher,  
heart of the mon - arch of shadows,  
den the

cresc.

- te die Lie - be den Schat - ten beherrscher, den Schatten be - herr -  
melt the heart of the mon - arch of shadows, the monarch of sha -

cresc.

weich - te, er - weichte die Lie - be,  
melt - ed, on - ly once love melt - ed  
die Lie be  
love melted

cresc.

die - Lie be den Schatten be - herr -  
love melt - ed the monarch of sha -

53

Schatten be - herr - scher, und ander Schwelle noch, streng, an der  
monarch of sha - dows, yet on the threshold at length on the

scher, den Schatten be - herr - scher, und an der Schwelle, der  
dows, the monarch of sha - dows, yet on the threshold, the

den Schat - ten - beherr - scher, und an der Schwelle noch, an der Schwelle noch,  
the mon - arch of sha - dows, yet on the threshold at length, the threshold at

scher, den Schatten beherr - scher, und an der Schwelle, der Schwelle noch,  
dows, the monarch of sha - dows, yet on the threshold, the threshold at

57

D

Schwei - le noch, streng, rief er zu - rück sein Ge - schenk.  
 thresh - old, stern - ly re - voked he his boon.

Schwei - le noch, streng, rief er zu - rück sein Ge - schenk.  
 thresh - old at length, stern - ly re - voked he his boon.

streng, rief er zu - rück, rief er zu - rück sein Ge - schenk.  
 length stern - ly re - voked he, sternly re - voked he his boon.

streng, rief er zu - rück sein Ge - schenk.  
 length stern - ly re - voked he his boon.

D

61

*p dolce*

Nicht stillt A - phro -  
 Not e'en A - phro -

*p dolce*

Nicht stillt A - phro -  
 Not e'en A - phro -

*p dolce*  
 Nicht stillt A - phro - di - te dem schö - nen Kna - - ben die  
 Not e'en A - phro - di - te could stanch the wound of the

Nicht stillt A - phro - di - te dem schö - nen Kna - - ben die  
 Not e'en A - phro - di - te could stanch the wound of the

Klar.

Harfe

*p dolce*

Str. (pizz.)

65

di - te dem schö - nen Kna - . ben die Wun - - de,  
 di - te could stanch the wound of the strip - - ling  
 di - te dem schö - nen Kna - . ben die Wun - - de,  
 di - te could stanch the wound of the strip - - ling dolce  
 Wun - - de,  
 strip - - ling, die -  
that -  
b.  
 Wun - - de,  
 strip - - ling,  
b.

68

dolce  
 die in den zier - li - chen Leib grau - sam der E - ber ge -  
 that in his beau - ti - ful side, cru - . elly the wild boar had  
dolce  
 die in den zier - li - chen Leib grau - sam der E - ber ge -  
 that in his beau - ti - ful side, cru - . elly the wild boar had  
dolce  
 — in den zier - li - chen Leib grau - sam der E - ber ge -  
 — in his beau - ti - ful side, cru - . elly the wild boar had  
dolce  
 die in den zier - li - chen Leib grau - sam der E - ber ge -  
 that in his beau - ti - ful side, cru - . elly the wild boar had  
dolce

71

**E**ritzt.  
ript.Nicht  
Nay,er - ret - tet den gött - li - chen Held die un -  
a mo - ther im - mortal the he - ro di -ritzt.  
ript.Nicht  
Nay,er - ret - tet den gött - li - chen Held die un -  
a mo - ther im - mortal the he - ro di -ritzt.  
ript.Nicht  
Nay,er - ret - tet den gött - li - chen Held die unsterb - li - che  
a mo - ther im - mor - tal the he - ro di - vine could notritzt.  
ript.Nicht  
Nay,er - ret - tet den gött - li - chen Held die unsterb - li - che  
a mo - ther im - mor - tal the he - ro di - vine could not**E**cresc.  
Viol. (arcq)sterb - li - che Mut - ter, wenn er, am skä - i - schen Tor fal - lend,  
vine could not suc - cour, when at the Scæ - an gate fal - lingsterb - li - che Mut - ter, wenn er, am skä - i - schen Tor fal - lend,  
vine could not suc - cour, when at the Scæ - an gate fal - lingMut - - - ter, wenn - er, wenn er, am skä - i - schen Tor fal - lend,  
suc - - - cour, when - he, when at the Scæ - an gate fal - lingMut - - - - ter, wenn - er, wenn er, am skä - i - schen Tor fal - lend,  
suc - - - - cour, when - he, when at the Scæ - an gate fal - ling

fal - lend, sein Schick-sal er - füllt.  
 fal - ling, his fate he ful - filled.

fal - lend, sein Schick-sal er - füllt.  
 fal - ling, his fate he ful - filled.

fal - lend, sein Schick-sal er - füllt.  
 fal - ling, his fate he ful - filled.

fal - lend, sein Schick-sal er - füllt.  
 fal - ling, his fate he ful - filled.

81

Più sostenuto M.M.  $\text{♩} = 76$

A - ber sie steigt aus dem Meer mit  
 But she as - cends from the sea with

A - ber sie steigt aus dem Meer mit  
 But she as - cends from the sea with

A - ber sie steigt aus dem Meer mit  
 But she as - cends from the sea with

A - ber sie steigt aus dem Meer mit  
 But she as - cends from the sea with

Più sostenuto

*Harfe*

*Vcl. Fag.*

al - len Töch - tern des Ne - reus, und die  
 all the daughters of Ne - reus, lift - ing

al - len Töch - tern des Ne - reus, und die  
 all the daughters of Ne - reus, lift - ing

al - len Töch - tern des Ne - reus, und  
 all the daughters of Ne - reus, lift -

al - len Töch - tern des Ne - reus, und  
 all the daughters of Ne - reus, lift -

88

Kla - ge hebt an um den ver -  
 loud the la - ment, loud, for her

Kla - - - - ge hebt an um den ver -  
 loud the la - ment, loud, for her

die Kla - - - - ge hebt an um den ver -  
 ing up the la - ment, loud, for her

die Kla - ge hebt an um den ver -  
 ing up the la - ment, loud, for her

91

herr - lich - ten Sohn.  
glo - ri - fied son.

herr - lich - ten Sohn.  
glo - ri - fied son.

herr - lich - ten Sohn.  
glo - ri - fied son.

94

F *p < > cresc.*

Sie - he, da wei - - - - nen die Göt - ter, es  
Lo, they are weep. - - - - ing, the gods, be

*p < > cresc.*

Sie - he, da wei - - - - nen die Göt - ter, es  
Lo, they are weep. - - - - ing, the gods, be

*p < > cresc.*

Sie - he, da wei - - - - nen die Göt - ter, es  
Lo, they are weep. - - - - ing, the gods, be

*p cresc.*

Sie - - - - he, da - - - - wei - - - - nen die  
Lo, - - - - they are - - - - weep. - - - - ing, the

F

97 *p Vcl.*

Hbl. Str. *p cresc.* Hbl. Str. *p cresc.*

wei - - - nen die Göt - tin - nen al - le, die Göt - tin - nen al - - -  
 hold, ev - ery god - dess is weep - ing, is weep - - -

wei - - - nen die Göt - tin - nen al - le, die Göt - tin - nen al - - -  
 hold, ev - ery god - dess is weep - ing, is weep - - -

wei - - - nen die Göt - tin - nen al - le, al - - -  
 hold, ev - ery god - dess is weep - ing, weep - - -

Göt - ter, es - - - wei - - - nen die Göt - tin - nen al - - -  
 gods, be - hold ev - ery god - dess is weep - - -

Hbl. Str.

101

le, ing, daß das  
 le, ing, daß das  
 le, ing, daß das  
 le, ing, daß das  
 104 dim. pp

Schö - ne ver - geht,  
beau - ti - ful fades,

cresc.

Schö - ne ver - geht,  
beau - ti - ful fades,

dab for das Voll -  
all the the Voll -  
cresc.

Schö - ne ver - geht,  
beau - ti - ful fades,

dab for das Voll - kom - me - ne stirbt,dab das Voll -  
all the per - fect must die, for all the  
cresc.

Schö - ne ver - geht,  
beau - ti - ful fades,

dab for das Voll - kom - me - ne stirbt, das Voll -  
all the per - fect must die, all the

Schö - ne ver - geht,  
beau - ti - ful fades,

dab for das Voll - kom - me - ne stirbt,  
all the per - fect must die,

Fl.

Bl.

2. Viol.

1. Viol.

kom - me - ne stirbt, das Voll - kom - me - ne stirbt.  
per - fect must die, all the per - fect must die.

kom - me - ne stirbt, das Voll - kom - me - ne stirbt.  
per - fect must die, all the per - fect must die.

kom - me - ne stirbt, das Voll - kom - me - ne stirbt.  
per - fect must die, all the per - fect must die.

cresc.

dab das Voll - kom - me - ne stirbt.  
for all the per - fect must die.

cresc.

Fl.

Viol.

cresc.

G

*f cresc.*

Sie - he, da wei - - nen die Göt - - ter, es  
 Lo, they are weep - - ing, the gods, be -

*f cresc.*

Sie - he, da wei - - nen die Göt - - ter, es  
 Lo, they are weep - - ing, the gods, be -

*f cresc.*

Sie - he, da wei - - nen die Göt - - ter, es  
 Lo, they are weep - - ing, the gods, be -

*f cresc.*

Sie - he, da wei - - nen die Göt - - ter, es wei - - nen die  
 Lo, they are weep - - ing, the gods, be - hold ev - ery

G

Viol. (pizz.)

*f cresc.*

wei - - nen die Göt - - tin - nen al - - le, daß \_\_\_\_\_ das \_\_\_\_\_  
 hold, ev - ery god - dess is weep - - ing, for \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_

wei - - nen die Göt - - tin - nen al - - le, daß \_\_\_\_\_ das \_\_\_\_\_  
 hold, ev - ery god - dess is weep - - ing, for \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_

wei - - nen die Göt - - tin - nen al - - le, daß \_\_\_\_\_ das \_\_\_\_\_  
 hold, ev - ery god - dess is weep - - ing, for \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_

Göt - - - - tin - - - - nen al - - - - le,  
 god - - - - dess is - - - - weep - - - - ing,

daß  
for

Schö - ne ver - geht, — daß — das Voll -  
 beau - ti - ful fades, — for — all the

Schö - ne ver - geht, — daß — das Voll -  
 beau - ti - ful fades, — for — all the

Schö - ne ver - geht, — daß — das Voll -  
 beau - ti - ful fades, — for — all the

— das Schö - ne ver - geht, — daß — das Voll -  
 the beau - ti - ful fades for all the

125

kom - me - ne stirbt, —  
 per - fect must die,

kom - me - ne stirbt, —  
 per - fect must die,

kom - me - ne stirbt, —  
 per - fect must die,

kom - me - ne stirbt, —

128

Hbl. Fl. Viol.

Str. dim.

*mp express.*

das Schö - ne ver - geht,  
the beau - ti - ful fades,

*mp express.*

daß das Schö - ne ver - geht,  
for the beau - ti - ful fades,

*mp express.*

daß das Schö - ne ver - geht,  
for the beau - ti - ful fades,

*mp express.*

daß das Schö - ne ver - geht,  
for the beau - ti - ful fades,

Pos. *p* *St. p dim.*

132

*Tempo primo*

*pp* *dim.*

daß das Voll - kom - me - ne stirbt.  
for all the per - fect must die.

*pp* *dim.*

daß das Voll - kom - me - ne stirbt.  
for all the per - fect must die.

*pp* *dim.*

daß das Voll - kom - me - ne stirbt.  
for all the per - fect must die.

*pp* *dim.*

daß das Voll - kom - me - ne stirbt.  
for all the per - fect must die.

*espressivo*  
Ob. *p dolce*  
Bl. *m.s.*  
Str. (pizz.)  
Vcl. (arco)

137

148

m.s.

Str.(pizz.)

Vcl.(arco)

**H**

Auch ein Klag - lied zu  
E'en a dirge to

147

FL

Ob.

p dolce

B.C.

Klar.

Vcl.

**H**

sein im Mund der Ge - liebten, ist herr - lich, ist herr - lich, ist  
be on the lips of a lov'done is glo - rious, is glo - rious, is

cresc.

Ist herr - lich, ist herr - lich, ist  
Is glo - rious, is glo - rious, is

p cresc.

Ist herr - lich, ist  
Is glo - rious, is

p cresc.

Auch ein Klag - lied zu  
E'en a dirge to

151

cresc. Str.

FL

150

herr - lich, herr - lich, denn das Ge -  
glo - rious, glo - rious, for what is

herr - lich, herr - lich, denn das Ge -  
glo - rious, glo - rious, for what is

herr - lich, ist herr - lich, denn  
glo - rious, is glo - rious, for

sein im Mund der Ge - liebten, ist herr - lich, denn  
be on, the lips of a lov'd one is glo - rious, for

Viol.

155

156

mei - ne geht klang - los zum Or - kus hin -  
com - mon goes down - ward to Or - cus un -

mei - ne geht klang - los zum Or - kus hin -  
com - mon goes down - ward to Or - cus un -

das Ge - mei - ne geht klang - los zum Or - kus hin -  
what is com - mon goes down - ward to Or - cus un -

p

159

das Ge - mei - ne geht klang - los zum Or - kus hin - ab.  
what is com - mon goes downward to Or - cus un - sung.

I

161

ab.  
sung.

Auch  
E'en

Klag -  
dirge

p

162

P.

I

Po.

Auch  
E'en

ein  
a

Klag -  
dirge

p sempre

P.

163

P.

P.

cresc.

Auch  
E'en

ein  
a

Klag -  
dirge

p cresc.

lied

zu

sein,

auch

ein

be,

—

to

E'en

a

p cresc.

lied

zu

sein,

auch

ein

be,

—

to

E'en

a

cresc.

lied,

ein

Klag -  
dirge

lied

zu

a

Bl.

164

Bl.

Bl.

cresc.

P.

P.

P.

*f espres.*

lied zu sein im Mund der Ge-lieb-ten, im  
to be on the lips of a lov'd one, the

*f espres.*

Klag - lied zu sein im Mund der Ge-lieb-ten, im  
dirge to be on the lips of a lov'd one, the

*f espres.*

Klag - lied zu sein im Mund der Ge-lieb -  
dirge to be on the lips of a lov'd

*f espres.*

sein im Mund der Ge-lieb-ten, im  
be on the lips of a lov'd one, the

168

Mund der Ge-lieb-ten, im Mund der Ge - lieb - ten, ist  
lips of a lov'd one, the lips of a lov'd one, is

Mund der Ge-lieb-ten, im Mund der Ge - lieb - ten, ist  
lips of a lov'd one, the lips of a lov'd one, is

ten, der Ge - lieb - ten, ist herr - lich,  
one, of a lov'd one, is glo - rious,

Mund der Ge-lieb-ten, im Mund der Ge - lieb - ten, ist  
lips of a lov'd one, the lips of a lov'd one, is

171

herr - - lich,  
glo - - rious,

Ob.

Hr.

Bl.

Fl.

Str. (pizz.)

Str.

Str.

174

- lich,  
- rious,

herr - - lich.  
glo - - rious.

herr - - lich,  
glo - - rious,

herr - - lich.  
glo - - rious.

herr - - lich,  
glo - - rious,

herr - - lich.  
glo - - rious.

Ob.

Vcl. (arco)

Harfe

Br. (arco)

tutti

Harp

178